ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2017/1562

od 14. rujna 2017.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP ([1]),

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje („DNRK").

(2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN") 5. kolovoza 2017. donijelo je Rezoluciju 2371 (2017) („RVSUN 2371 (2017)") u kojoj je izrazilo najozbiljniju zabrinutost zbog testiranja balističkih projektila koje je Demokratska Narodna Republika Koreja izvela 3. i 28. srpnja 2017. i napomenulo da sve takve aktivnosti doprinose razvoju sustava za ispaljivanje nuklearnog oružja i povećavaju napetosti u regiji i šire.

(3) RVSUN-om 2371 (2017) proširuju se zabrana uvoza određene robe iz DNRK-a, ograničenja financijskih transakcija i ograničenja za brodove DNRK-a.

(4) RVSUN-om 2371 (2017) ograničava se i broj radnih dozvola koje se mogu izdati državljanima DNRK-a.

(5) Radi provedbe određenih mjera predviđenih u ovoj Odluci potrebno je daljnje djelovanje Unije.

(6) Odluku (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odluka (ZVSP) 2016/849 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 7. zamjenjuje se sljedećim:

„*Članak 7.*

1. Nabava iz DNRK-a od strane državljana država članica ili uz uporabu plovila ili zrakoplova pod zastavom države članice, ugljena, željeza i željezne rude zabranjena je bez obzira na to potječu li s državnog područja DNRK-a.

2. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi stavak 1.

([1]) SL L 141, 28.5.2016., str. 79.

3. Stavak 1. ne primjenjuje se u odnosu na ugljen za koji država članica koja ga nabavlja potvrdi na temelju vjerodostojnih informacija da nije potekao iz DNRK-a te da je prevezen kroz DNRK samo radi izvoza iz luke Rajin (Rason), pod uvjetom da ta država članica prethodno obavijesti Odbor za sankcije te da takve transakcije nisu povezane s ostvarivanjem prihoda za nuklearne programe ili programe balističkih projektila DNRK-a ili za druge aktivnosti zabranjene RVSUN-ovima 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) ili 2356 (2017) ili ovom Odlukom.

4. Nabava iz DNRK-a od strane državljana država članica ili uz uporabu plovila ili zrakoplova pod zastavom države članice, olova ili olovne rude zabranjena je bez obzira na to potječu li s državnog područja DNRK-a.

5. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi stavak 4.”.

2. Umeće se sljedeći članak:

„*Članak 9.a*

1. Zabranjuje se nabava plodova mora iz DNRK-a koju vrše državljani država članica ili koja se vrši uporabom plovila ili zrakoplova pod zastavama država članica bez obzira na to potječu li plodovi mora s državnog područja DNRK-a.

2. Unija poduzima potrebne mjere radi utvrđivanja relevantnih predmeta na koje se odnosi stavak 1., a koji obuhvaćaju ribu, rakove, mekušce i druge vodene beskralježnjake u svim oblicima.”.

3. U članku 11. stavku 2. točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) pokretanje novih zajedničkih pothvata ili zadružnih subjekata sa subjektima ili pojedincima iz DNRK-a ili širenje postojećih zajedničkih pothvata dodatnim ulaganjima, djelujući u ime vlade DNRK-a ili ne, osim ako je Odbor za sankcije unaprijed i pojedinačno za svaki slučaj odobrio takve zajedničke pothvate ili zadružne subjekte;”.

4. U članku 13. točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Ne provodi se nikakav prijenos ni poravnanje sredstava u DNRK-u ili iz njega, osim u slučaju transakcija koje su obuhvaćene područjem primjene točke 3. i koje su odobrene u skladu s točkom 4.”.

5. Umeće se sljedeći članak:

„*Članak 13.a*

Države članice smatraju da su društva koja pružaju financijske usluge usporedive s onima koje pružaju banke kao financijske institucije za svrhe provedbe članaka 13., 14. i 24.a.”.

6. U članku 16. stavak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„6. Države članice poduzimaju potrebne mjere za zapljenu i uklanjanje predmeta, tako da ih uništе, onesposobe ili učine neupotrebljivima, pohrane ili prenesu radi uklanjanja u državu koja nije ni država podrijetla ni odredišta, kojih su opskrba, prodaja, prijenos ili izvoz zabranjeni RVSUN-ovima 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016) ili 2371 (2017) i koji su identificirani inspekcijama, na način koji je u skladu s primjenjivim međunarodnim pravom.”.

7. U članku 18.a dodaju se sljedeći stavci:

„6. Države članice zabranjuju plovilu koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis ulazak u svoje luke ako je uvrštavanjem na popis Odbor za sankcije tako odredio, osim u slučaju nužde ili ako se plovilo vraća u luku polaska ili ako Odbor za sankcije unaprijed utvrdi da je to pristajanje potrebno zbog humanitarnih razloga ili drugih razloga koji su u skladu s ciljevima RVSUN-ova 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) ili 2371 (2017).

7. U Prilogu VI. navode se plovila iz ovog članka stavka 6. koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis u skladu sa stavkom 6. RVSUN-a 2371 (2017).”.

8. U članku 22. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zabranjeno je registrirati plovila u DNRK-u, pribaviti za plovilo odobrenje za korištenje zastavom DNRK-a ili posjedovati, unajmiti, upravljati njime ili pružati bilo kakve usluge klasifikacije plovila, certificiranja ili povezane usluge, ili osigurati ikoje plovilo pod zastavom DNRK-a, kao i čarter takvih plovila.”.

9. Umeće se sljedeći članak:

„*Članak 26.a*

1. Države članice nakon 5. kolovoza 2017. ne smiju premašiti ukupan broj radnih dozvola za državljane DNRK-a koje su dodijeljene u njihovoj nadležnosti i valjane na dan 5. kolovoza 2017.

2. Stavak 1. ne primjenjuje se ako Odbor za sankcije unaprijed za svaki slučaj pojedinačno odredi da je zapošljavanje dodatnih državljana DNRK-a uz broj radnih dozvola izdanih pod nadležnošću države članice 5. kolovoza 2017. potrebno radi pružanja humanitarne pomoći, denuklearizacije ili neke druge svrhe koja je u skladu s ciljevima RVSUN-ova 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) ili 2371(2017).”.

10. U članku 33. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Vijeće provodi izmjene Priloga I., IV. i VI. na temelju odlučivanja Vijeća sigurnosti ili Odbora za sankcije.”.

11. Naslov Priloga IV. zamjenjuje se sljedećim:

„Popis plovila iz članka 18.a stavka 5.”.

12. Dodaje se sljedeći Prilog:

„*PRILOG VI.*

Popis plovila iz članka 18.a stavka 7.”.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 14. rujna 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
A. ANVELT